

Chuvin, a hnuai tarlan khuahkhirhna te hi Unlock 4.0 Order dated 30.09.2020 chu siamremin, he hun chhung hian hman a ni ang.


1. Clause C(1) chu a hnuai tarlan ang hian tihdanglam a ni.

‘Head of Department/Head of Office ten thawkut 70% chu a inchhawkin office an kal tiri aang. Thawkut 30%, Kum lama la naupang deuh leh hrisel zawk te chu ‘COVID-19 No Tolerance Fortnight’ chhunga DDMA te tha tichak turin mahni district-a Deputy Commissioner theuhvah ‘COVID-19 Executive Duty’ atana hman turin an hming list leh nihna kimchang an thehlut anga, anni hian anmahni office-a kal lovin ‘COVID-19 Executive Duty’ hna hemi hunchhung hian an thawk ang. Thawkut zinga kum lama upa, natna benvawn nei, naupai, adt. te chuan in lam atangin hna an thawk ang.

Tin, Head of Department/Head of Office ten COVID-19 laka inzirtirna – mask vuah, inkarhlat taka awm (social distancing), kut silfai/ti thyanghlim ngun, etc. chungchang tarlanna poster/banner tam thei ang ber an office hmunhma ah mipui vantlang inzirtirna atan an kalpui ang.’

2. Clause F(1) chu a hnuai tarlan ang hian tihdanglam a ni.

‘School, college leh educational/coaching institute te chuan online hmqng chauhin zirtirna an kalpui tur a ni. Zirtirute rawn tura school kal pawh khap a ni.
Tin, he hapta hmulama zirna in hawn chungchang chu State Disaster Management Authority, Mizoram in School Education Department leh Health & Family Welfare Department thurawn a zirin a ngaihtuah chauh ang.’

3. **Clause F(5)** chu a hnuaias tarlan ang hian tihdanglam a ni:

‘Games & sports tournament huaihawt khap a ni a, games & sports practice-na hmun - indoor-ah chuan mi 10 leh outdoor-ah mi 25 aia tam awmkhawm phal a ni lo.’

4. **Clause F(6)** hnuaias hawn phal loh te zingah **picnic spot** belh a ni.

5. **Clause F(7)** chu a hnuaias tarlan ang hian tihdanglam a ni.

‘Mitthi vuina leh inneihna (man hlan/inneih inkhawm leh reception) ah te chuan mi 35 (sawmthum panga) chin punkhawm phal a ni. Lungphun, anniversary, pawl thila kalkhawmna, book release adt. ah te chuan mi 20 (sawmhnih) aia tam punkhawm khap a ni. Heng hmuna tel te chhinchhiahna kimchang (hming, address, phone number leh kal hun te) ziahna bu register chu a huaihawttu ten an vawng tur a ni.

Hei hian Disaster Management & Rehabilitation Department in phalna alo pek tawh te a huam loyang a, amaherawhchu, District Disaster Management Authority ten phalna neia hunpui an hmanna hmunah te ‘No Tolerance Fortnight’ hi khauh takin an kengkawh thung ang. Dan bawhcchhia hna a awm chuan ngaihhnathiamna awm lovin hremna lekkawh tur a ni.

6. **Clause H(2)** hnuaias hawn phal te zing atangin **gym** paih a ni.

7. **Section II:** ‘**Aizawl Municipal Area Bika Lirthei Veivah dan tur**’ ah a hnuaias tarlan hi belh a ni:


8. **Section V:** Hremna Dan tih chu ‘**Thupek Kenkawh leh Hremna Dan**’ tia thlak a ni a, a hnuaias tarlan hi belh a ni bawk.

‘He thupek hi mipui vantlangin an zawm that leh that loh endik kawng ah Disaster Management Act, 2005 in thuneihna a pek DDMA leh The Mizoram (Containment & Prevention of the spread of COVID-19), Act 2020 in thuneihna a pek - Chairman/Vice Chairman/Member Secretary, State Level Task Force, Chairman/Vice Chairman/Member Secretary, District Level Task Force, Executive Magistrates, Police Officer Constable chin chunglam, Chairman/Vice Chairman/Member Secretary, LLTF/VLTF te leh a bika Sawrkar hnathawk ‘COVID-19 Executive Duty’ atana ruat ten khauh taka kengkawhin an endik thin ang.’

**Sd/- LALNUNMAWIA CHUAUNGO**
Chief Secretary, Mizoram & Chairman,
State Executive Committee
State Disaster Management Authority, Mizoram
Memo No.B.13021/101/2020-DMR/Vol-II/Pt-II: Aizawl, the 23rd October, 2020

Copy to:

1. Secretary to the Governor, Mizoram.
2. P.S. to Chief Minister, Mizoram for information.
3. P.S. to Deputy Chief Minister, Mizoram
4. P.S. to Speaker, Mizoram
5. P.S. to all Ministers/ Ministers of State/Deputy Speaker/ Vice-Chairman/Deputy Govt. Chief Whip, Mizoram.
6. Home Secretary, Government of India, North Block, New Delhi-110001.
7. Sr. P.P.S to Chief Secretary, Govt. of Mizoram.
8. P.S. to Addl. Chief Secretary to Chief Minister, Govt. of Mizoram.
9. All Principal Secretaries/Commissioner/Secretaries/Special Secretaries, Govt. of Mizoram.
10. Director General of Police, Mizoram.
11. Commissioner & Secretary, Mizoram Legislative Assembly.
12. All Administrative Heads of Departments, Government of Mizoram.
13. Secretary of all Constitutional & Statutory Bodies, Mizoram.
14. All Deputy Commissioners, Mizoram.
15. All Superintendents of Police, Mizoram.
16. All Head of Departments, Government of Mizoram.
17. Director, I&PR for wide publicity.
18. Controller, Printing & Stationery with 5(five) spare copies for publication in the Mizoram Gazette.
19. Guard File.

(Dr. MALSAMTLUANGA FANCHUN)
Under Secretary to the Govt. of Mizoram
Disaster Management & Rehabilitation Department